

# 8月零售貨值升29%存隱憂

## 外圍因素影響明年增長料放緩

【本報訊】在本地消費需求及旅客消費強勁帶動下，本港八月份的零售業總銷貨價值為三百四十三億元，按年上升29%，升幅與七月份相若。政府發言人表示，旅遊業興旺對零售業有利。香港零售管理協會對全年零售業抱保守樂觀態度，但要注意的是現時食物漲價及零售業人手短絀情況嚴重；在外圍因素影響下，該協會預期明年的零售業增長放緩。

本港七月份的零售業銷貨總值升幅是29.1%，創了三十年最大單月升幅。昨日公布的八月份上升29%，與七月份相若。在扣除期間價格變動後，八月份的總銷貨數量則上升20.7%。

政府發言人指出，零售業銷售在八月份保持暢旺，反映本地消費需求和旅客消費強勁。發言人補充，勞工市場情況仍然蓬勃，加上訪港旅遊業興旺，將在短期內繼續對零售業有利。不過，政府密切留意全球經濟環境漸趨不明朗對本地消費意欲可能造成的影響。

### 黃金周料雙位升幅

目前正值內地的「十一」黃金周，香港零售管理協會主席麥瑞琮表示，今年黃金周雖然受接連兩個颱風影響，銷售市道預期不及去年，但估計仍然有雙位數字的升幅。雖然近期股市波動，但她認為對零售市道影響反而不是很大。

對於今年整體的市道，麥瑞琮表示保守樂觀，至於明年則要審慎，一來因為今年升幅大，基数高，二來受外圍因素包括歐債及美國經濟影響。近期本港空運轉口

▲旅發局預料，訪港內地客在這個黃金周的消費額將高達四十二億港元  
中通社



下跌，反映歐美的聖誕節市道未必好，估計明年全年只有百分之十幾的升幅。

在各類項目中，雜項耐用消費品的銷貨數量升幅最大，錄得69.3%按年升幅。麥瑞琮表示，八月份的食品、酒類煙草價格上升14.7%，但數量只輕微升0.2%，而魚及肉類的升幅有7.2%，但數量下跌9.5%，數量跌而價值升，由此估計食物通脹達16%，問題嚴重，一些罐頭食品的升幅尤其嚴重。

### 招聘人手較為困難

此外，傢具及固定裝置的銷貨數量下跌1.8%。麥瑞琮認為，正反映八月及九月份的二手樓交投不暢旺，

少人買樓裝修，傢俬需求下跌。其他錄得升幅的類別，計有電器及攝影器材(53.7%)、珠寶首飾和鐘表及名貴禮物(33.6%)、服裝(23.6%)、百貨公司貨品(17.3%)、鞋類和有關製品及其他衣物配件(16.4%)、雜項消費品(15.2%)、汽車及汽車零件(14.0%)、超級市場貨品(5%)，以及燃料(2.6%)。

麥瑞琮表示，該會最近走訪十六名會員，他們共擁有二千八百間連鎖店，在最低工資影響下，不少零售業員工轉行，令該十六間連鎖店共有三千個職位空缺。她稱，在目前情況下，招聘人手較為困難。

## 史前故事館今起開放

【本報訊】為慶祝香港國家地質公園獲聯合國教科文組織升格為世界級，以歷史生物為題的「中國香港世界地質公園——史前故事館」今日起免費開放予公眾參觀，透過在場逾百件珍貴的化石和古生物標本、圖像等展品，以互動創新手法，向公眾介紹地球四十六億年的地質生態演變歷程。場內展出稀有的盾皮魚化石，還有一塊溝鱗魚化石首次在港展出。

設於中銀大廈大堂東廳的「史前故事館」，由中銀香港慈善基金贊助、岩石保育協會主辦。館內展出的展品共分七個不同的主題展區，展出的內容從生命起源說到遠古的海洋森林，從魚類進化至恐龍與飛鳥地球生態等歷史內容。漁農自然護理署高級地質公園主任楊家明表示，是次展覽為期二年，籌備近一年時間，場內部分展品更來自澳洲、美國、法國等地。楊家明稱，場內展出稀有的盾皮魚化石，為本地古代地理及生態提供新的證據，將本港由原來的一億多年地質歷史推至約四億年前。香港地質岩石保育協會主席吳振揚表示，在三十年前於船灣發現的溝鱗魚化石，曾一度失蹤近二十年，隨後由北京運回香港，該化石是首次在港展出。

故事館的開放時間為星期三至星期日上午九時至下午六時，逢星期二、農曆年初一及二休館。由十一月起，館內將安排地質公園認可導賞員提供解說。



▲故事館向公眾介紹地球四十六億年的地質生態演變歷程  
本報攝

## 入秋以來昨日最凍

【本報訊】在一股東北季候風及熱帶氣旋尼格的共同影響下，昨日天文台錄得自今年入秋以來最低的氣溫為二十一點五度，較日前天文台測得最低溫度為二十三點五度，跌近二度。天文台表示，本港昨日受東北季候風加上下雨及大風天氣，令氣溫變得較為清涼。天文台預料，今日天氣多雲，間中有雨，氣溫介乎二十一至二十四度。吹清勁至強風程度東北風，初時高地間吹烈風。海面有大浪及湧浪。預料本週餘下時間一股清勁的東北季候風會持續影響華南沿岸地區。

另外，隨着熱帶氣旋尼格逐漸遠離本港及影響逐步減少，昨晚七時十分天文台取消所有熱帶氣旋警告信號，並發出強烈季候風信號。昨晚八時，強烈熱帶風暴尼格集結在海口之東南約四百公里，預料向西或西北偏西移動，時速約十四公里，橫過南海北部，大致移向海南島。



▲昨日三號強風信號下，氣溫急降  
本報攝

最高 24 °C		天氣		最低 21 °C			
多雲有雨							
預測	最低	最高	預測	最低	最高		
澳門	驟雨	23	26	馬尼拉	雷暴	23	29
廣州	驟雨	20	26	曼谷	雷暴	25	32
北京	天晴	8	21	新加坡	雷暴	24	31
天津	多雲	13	24	悉尼	驟雨	12	18
濟南	多雲	11	20	墨爾本	天晴	7	23
南京	多雲	13	22	洛杉磯	多雲	17	24
上海	密雲	17	21	三藩市	有雨	13	19
杭州	密雲	16	21	紐約	驟雨	9	17
福州	驟雨	17	23	溫哥華	有雨	13	15
海口	雷暴	23	26	多倫多	驟雨	9	15
台北	驟雨	22	25	倫敦	天晴	15	26
北京	天晴	9	20	巴黎	天晴	15	28
東京	天晴	15	20	法蘭克福	多雲	11	25

  

中國西部主要城市天氣預測							
預測	最低	最高	預測	最低	最高		
重慶	18	23	蘭州	天晴	7	19	
成都	有雨	14	17	西寧	天晴	3	16
西安	有雨	13	17	烏魯木齊	天晴	13	25
昆明	有雨	13	17	銀川	驟雨	9	19
拉薩	天晴	4	20	呼和浩特	密雲	2	16
貴陽	密雲	10	16	南寧	驟雨	18	23

## 港鐵基建旺 再招 1500 人

【本報訊】近日香港股市急跌，加上有大集團屢傳裁員，令打工仔人心惶惶。但建造業未有受外圍市況影響，更因十大基建及鐵路工程相繼展開，業內人力需求更殷切。港鐵於本月中舉辦「建造業就業博覽」，提供一千五百個建造業職位空缺，包括學徒至管理層，而無學歷經驗的學徒月薪達七千至九千元。業界人士認為未來需求仍然強勁，因此業內提供在職培訓，藉着良好的晉升階梯吸引新人入行。

今年二月，港鐵首次聯同建造業承建商舉辦招聘會，提供超過二千個職位空缺，因應當時反應熱烈加上現時業內人力需求大，港鐵策劃經理彭志剛表示，再次舉行招聘會吸納人才。「五條鐵路先後開始動工，令基本的機械設備操作及工及隧道工等需注入新血，而且發展發展項目等十大基建開始上馬，未來建造業的「黃金十年」，單是港鐵五條新線，未來五年已有一萬七千個空缺。」

另外，彭志剛稱，早前因官司而撤回的沙中線環評報告，已作出修改，預料有關工程可如期在明年動工。

現年三十二歲的羅志峰，於九六年中五畢業就讀建築業訓練局課程後隨即投身建造業，雖經九七年金

融風暴，但他期間不斷增值進修考獲學位，最終晉升為港鐵助理工務督察，成為專業人士。

### 學徒月薪七千至九千

建造業議會高級經理朱延年表示，業內老化問題嚴重，建議年輕人入行並進行在職培訓，可為年輕人提供良好的晉升階梯。今次建造業招聘會港鐵於本月十五至十六日，在紅磡置富都會舉行，共有十八間承建商參加，提供一千五百個職位，涉及五十個機電工種，包括木工、燒焊工和冷機技術員等。朱延年表示，招聘會大部分以市場價格作招聘，學徒月薪介乎七千至九千元，而具經驗的技術員及技工則由一萬至一萬五千元不等。

另外，建造業議會將於本月十五日設立「建工網」(http://jobs.constructionindustry.hk)，提供網上平台給予僱主聘請工人並讓工人尋找空缺。建造業議會表示，預計於年底在建造業資源中心、工人註冊處及各工會內設立輕觸式電腦予工人使用。而日後在網頁登記個人資料的工人，明年首季將會自動接收職位空缺短訊，議會相信網頁可有效解決人才資源供應不足問題。

## 民建聯期新特首改善民生

【本報訊】民建聯將陸續公布對下屆特首期望的報告，本周率先公布對「民生」的建議，稍後才公布有關對「經濟」、「管治」和「青年」的建議。民建聯副主席劉江華昨日出席公開場合時表示，今屆特首選舉很有氣氛，有競爭是好事，而今次民意的取向亦很重要，所以候選人必須爭取民意支持，而不是只針對一千二百名選委會成員。

另外，如候選人日後提出要求，民建聯願意陪同他們一齊落區接觸市民。問及何時表態支持誰？劉江華說，最快都要報名期後才表態。

## 黃仁龍赴歐訪問

【本報訊】律政司司長黃仁龍昨晚啟程前往歐洲訪問，加強與當地的聯繫，以及推廣香港作為首要爭議解決中心的地位。黃仁龍將訪問巴黎、布魯塞爾、海牙和阿姆斯特丹，與當地高層官員、律師、仲裁和調解界別，以及商界代表會面，向他們介紹香港在法律服務和法治的最新發展。黃仁龍將會拜訪海牙國際私法會議的人員，與他們討論在亞太區推廣海牙會議工作的建議。他將在一個商界午餐會和一個慶祝海牙取消認證約五十年年的圓桌會議上發言。黃仁龍將於十月七日回港。

## 林瑞麟：西九工作盡快進角色

【本報訊】新任政務司司長林瑞麟昨日履新，他昨晚在西九管理局行政總裁連納智陪同下，到九龍公園文物探知館參觀西九文化區第三階段諮詢。他在參觀後表示，發展西九要確保香港年輕一代和關心文化藝術的人有發展空間。對於早前有本港樂隊在西九表演時不滿意受歧視，他說，管理局會繼續關注事件。至於某些黨派有聲音要他「下台」，他回應說，會虛心聆聽意見，努力做好工作。

### 讓本地藝團有表演空間

身兼西九管理局董事局主席的林瑞麟表示，現時發展西九有三大方面工作須着重：盡快進入角色，配合不同部門推動西九發展；第三階段公眾諮詢，已有四千名市民參觀，相信可讓市民盡快了解西九未來發展；以及確保善用二百一十六億元撥款。他說，發展西九要確保本地年輕人和關心文藝的人有發展空間，同時吸引國際上有水平的藝術家、團體來港表演，提升香港作為亞洲國際都會的身份和地位。

早前在西九舉行的爵士音樂節，有本地樂團被安排在涼亭表演，大舞台只讓外國表演者使用，被認為是歧視。林瑞麟說，本港年輕藝術團要有表演空間，他昨日已向管理局提及，會繼續關心。他期望如果西九日後有任何項目及表演機會，要確保保留有空間讓本地藝術團能夠參與。相信西九的同事是真心願意讓本地新一代藝術人士，有機會發揮所長。他補充，現時西九的工作已開始有「形」，很快會有「體」，項目可照計劃進行。

另外，林瑞麟在回應有團體計劃發起遊行反對他擔任政務司司長時表示，香港政壇不同黨派對是次委任有不同意見，他會虛心聆聽，做好當前工作，並盡力與不同政黨、政團建立溝通和合作渠道。特區政府在處理有爭議的議題有空間與不同政團合作。他舉例說，西九管理局和關愛基金委員會，都有泛民黨派的成員參與；二〇一二政改方案亦得到建制及泛民黨派支持。

林瑞麟續說，他從事政務工作三十多年，無論民意調查結果如何，都會視為提醒，他將一如既往努力為市民服務。只要能夠求同存異，就可以爭取進步。



▲林瑞麟以西九管理局董事局主席身份參觀西九展覽  
本報攝

壺道雅社  
www.hudaoyashe.com

## 名言·名人·名壺

紀念辛亥革命一百周年

孫中山箴言：對於世界諸民族，務保持吾民族之獨立地位。(西泠印社社員吳越題)

王芳簡介：製壺名家、近代著名製壺藝人王寅春孫女。

### 井欄壺

王芳，近代著名製壺藝人王寅春小孫女，1968年出生於江蘇省宜興市丁蜀鎮上袁村，從小就開始玩泥巴，跟着家人學製壺，1987年高中畢業後，開始系統全面學習紫砂全手工製壺技藝，並得到父親王三大的悉心傳授，作品手法全面，造詣非凡。王芳說：「正值辛亥革命百年時，特製一把老款紫砂壺——「井欄壺」來紀念這個在中國近現代歷史上偉大的時刻！」王芳說，製作此壺參與紀念辛亥革命百年活動，主要基於兩方面的考慮，一方面用經典的款型，「經典」與「重大」匹配，體現出對活動的重視；另一方面，「井欄壺」壺身面積較大，可以讓西泠印社社員、西泠印社首任社長吳昌碩曾孫吳越老師的字畫得到更好地展示和發揮。

井欄壺，從造型來看，最初是由製壺名匠陳曼生所創，屬於老款紫砂壺，造型簡潔，古樸穩重，壺身看上去就像一口古井，故取名「井欄」。在意義上，壺名為「井欄」，自古以來，「深井」就有「文山書海」的寓意，「知識又如取之不竭的井水」，此意也正是告誡世人，知識就好像人生活必備之水，唯有不停的汲取和創新才能修身養性，頤養天年。

王芳製作的「井欄壺」，在吸取陳曼生「井欄壺」的基礎上略做調整。壺身製作成古井外觀樣式，結合壺身的特點，將壺蓋製作成嵌入式壺蓋，與壺身平緩合體，配以高柱壺鈕與壺身統一，一彎壺嘴曲而微妙，壺把圓稍大，外扁平，裡圓潤，底圓而大。此壺在造型設計上勇於革新，體現出「敢於打破陳舊的思想束縛，大膽構想和創新」的理念。王芳說：「如今，老壺新作也正是要切合辛亥革命之主旨，可見意義非凡。無論是在造型上還是在意義都充分體現了變革和創新的地位所在。也謹以此來紀念辛亥革命一百周年。」



井欄壺

文：馬麗



製壺時的王芳